

## 461560-2026 - Konkurss

Vācija – Sanitārtehniskie darbi – Sanitāranlage

OJ S 127/2026 06/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Būvdarbi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Chiemgau Invest

E-pasts: [ausschreibungen@traunstein.bayern](mailto:ausschreibungen@traunstein.bayern)

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Izglītība

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Sanitāranlage

Apraksts: 1x Fettabscheideanlage 1x Leichtflüssigkeitsabscheideanlage ca. 5200 m

Schmutzwasserleitungen ca. 35 Flachdachabläufe ca. 900 m Regenwasserleitung

innenliegend ca. 140 Bodenabläufe ca. 180m trockene Löschwasserleitung ca. 150m

Erdgasleitung ca. 7500m Trinkwasserleitungen ca. 35 Hygienespülstationen 1x

Druckerhöhungsanlagen ca. 14 Frischwasserstationen zentral und dezentral ca. 35

Elektronisch WW-Bereiter dezentral ca. 300 Einrichtungsgegenstände

Procedūras identifikators: ceaf3dbf-3bcd-4666-944c-40b276cfd09b

Iekšējais identifikators: VE2030

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45232460 Sanitārtehniskie darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45332400 Sanitārtehnisko ierīču uzstādīšanas darbi, 45332000

Sanitārtehniskie un cauruļu ielikšanas darbi, 45332200 Ūdens sanitārtehniskie darbi

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Traunstein

Pasta indekss: 83278

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Traunstein (DE21M)

Valsts: Vācija

##### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu

Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127)

auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für

Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der

Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die

Vergabeplattform ([www.vergabe.bayern.de](http://www.vergabe.bayern.de) bzw. iTWOtender) in Textform eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

**Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vob-a-eu -

**2.1.6. Izslēgšanas iemesli**

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Daļa

---

**5.1. Daļa: LOT-0000**

Nosaukums: Sanitāranlage

Apraksts: 1x Fettabscheideanlage 1x Leichtflüssigkeitsabscheideanlage ca. 5200 m Schmutzwasserleitungen ca. 35 Flachdachabläufe ca. 900 m Regenwasserleitung innenliegend ca. 140 Bodenabläufe ca. 180m trockene Löschwasserleitung ca. 150m Erdgasleitung ca. 7500m Trinkwasserleitungen ca. 35 Hygienespülstationen 1x Druckerhöhungsanlagen ca. 14 Frischwasserstationen zentral und dezentral ca. 35 Elektronisch WW-Bereiter dezentral ca. 300 Einrichtungsgegenstände  
Iekšējais identifikators: VE2030

**5.1.1. Mērķis**

Līguma veids: Būvdarbi

Galvenā klasifikācija (cpv): 45232460 Sanitārtehniskie darbi

Papildu klasifikācija (cpv): 45332400 Sanitārtehnisko ierīču uzstādīšanas darbi, 45332000 Sanitārtehniskie un cauruļu ielikšanas darbi, 45332200 Ūdens sanitārtehniskie darbi

**5.1.2. Izpildes vieta**

Pilsēta: Traunstein

Pasta indekss: 83278

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Traunstein (DE21M)

Valsts: Vācija

**5.1.3. Paredzamais ilgums**

Sākuma datums: 20/10/2026

Ilguma beigu datums: 17/09/2029

**5.1.6. Vispārīga informācija**

**Rezervēta dalība:**

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): nē

### 5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

### 5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Die Eignung ist durch Vorlage der PQ-Nr. oder vorläufig durch die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ gem. Formblatt 124 oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) mit dem Angebot nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 bzw. der EEE angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen. Diese sind: - Referenzbescheinigung für 3 Referenzen - Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB i. V. m. § 6e EU VOB/A Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 bzw. der EEE auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kritērijs: Reģistrācija attiecīgā profesionālā reģistrā

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Die Bewerber müssen die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem sie niedergelassen sind, nachweisen oder auf andere Weise der erlaubte Berufsausübung nachweisen (§ 6a EU Nr. 1 VOB/A). Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Eintragung in das Berufsregister Ihres Geschäftssitzes oder Ihres Wohnortes - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug, Eintrag in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer Bietergemeinschaften haben im Angebote jeweils die Mitglieder zu benennen, sowie ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Dieser ist der Ansprechpartner für das Vergabeverfahren bis zur Beendigung des Verfahrens = rechtswirksame Auftragsvergabe. Er ist Ansprechpartner für etwaige Nachprüfungsverfahren und Teilwiederholung von Verfahrensschritten. Davon unberührt ist die Befugnis zur Antragstellung auf ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer. Die Forderung nach einer bestimmten Rechtsform gem. §6 EU Abs. 3 Nr. 2 VOB/A bleibt für den Auftragsfall vorbehalten. Die Erklärung ist von allen Mitgliedern der Gemeinschaft rechtsverbindlich zu unterschreiben. Es ist unzulässig als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bieter ein Angebot abzugeben. Bietergemeinschaften von Unternehmen, die in potentielltem Wettbewerb miteinander stehen, müssen auf Verlangen eine kartellrechtliche Unbedenklichkeitsbescheinigung abgeben. Die Zusammensetzung einer Bietergemeinschaft kann im Vergabeverfahren nicht geändert werden (gem. §§ 132 und 133 GWB).

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: -

Vorname, Name und Geburtsdatum aller Geschäftsführer - Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal - Verpflichtung zur Angabe auf Aufforderung der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind

Kritērijs: Kopējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Nachweise der entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung gem. § 6a EU Nr. 2 Satz 1 Buchst. a) VOB/A. Auf Verlangen ist dieser Nachweis gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Für Bietergemeinschaften gilt § 13 EU Abs. 5 VOB/A: Bietergemeinschaften haben im Angebote jeweils die Mitglieder zu benennen, sowie ein Mitglied als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen - Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG

Kritērijs: Apakšuzņēmējdarbības proporcija

Atlases kritērija apraksts: PQ oder Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien - siehe: [https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=298543](https://my.vergabe.bayern.de/eignungskriterien.php?lv_id=298543) Auf Verlangen sind die Nachweise gem. § 16a EU VOB/A binnen 6 Kalendertagen vorzulegen. Diese sind: - Angabe, welche Teile des Auftrags unter Umständen als Unteraufträge vergeben werden sollen gem. § 6a EU Nr. 3 Buchst. i) VOB/A. Zum Nachweis der Eignung mithilfe von Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe gem. § 6d EU Abs. 1 VOB/A sind verpflichtende Zusagen zur Ausführung der Leistung von den betreffenden Unternehmen nachzuweisen, daraus ergibt sich folglich die Verpflichtung jedes Unternehmens zur Erbringung der jeweiligen Leistung. Weiterhin behält sich der Auftraggeber vor, vorzugeben, dass bestimmte Aufgaben vom Bieter (bzw. einem Mitglied der Bietergemeinschaft) selbst ausgeführt werden müssen (§ 6d EU Abs. 4 VOB/A). Die Nachweisführung zur Eignung der Unternehmen, deren Kapazitäten in Anspruch genommen werden, erfolgt dabei auch entsprechend § 6b EU VOB/A.

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

Apraksts: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

**5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298543>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

Nosaukums: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**5.1.12. Iepirkuma noteikumi****Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jāsiglabājas derīgam: 61 Dienas

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Mit dem zuvor stehenden Satz "eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf ist nicht ausgeschlossen" ist gemeint, dass der Auftraggeber bestimmte "fehlende Bieterunterlagen" (gemeint sind auch bestimmte fehlende Bewerberunterlagen) nachfordern wird, wenn diese mit dem jeweiligen Angebot gefordert worden sind und fehlen. Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise nachzureichen oder zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 56 Abs. 3 VgV).

**Informācija par publisko atvēršanu:**

Atvēršanas datums: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

#### **5.1.15. Paņēmieni**

##### **Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

##### **Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

#### **5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

## **8. Organizācijas**

---

### **8.1. ORG-0002**

Oficiālais nosaukums: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Reģistrācijas numurs: t:08921762411

Pasta adrese: Maximilianstraße 39

Pilsēta: München

Pasta indekss: 80538

Valsts apakšiedalījums (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Valsts: Vācija

E-pasts: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Tālrunis: +49 89 2176 2411

##### **Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

### **8.1. ORG-0004**

Oficiālais nosaukums: SG 1.51 Hochbau und Bildung

Reģistrācijas numurs: t:086158440

Departaments: SG 1.51 Hochbau und Bildung

Pasta adrese: Papst-Benedikt-XVI.-Platz

Pilsēta: Traunstein



Pasta indekss: 83278  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Traunstein (DE21M)  
Valsts: Vācija  
E-pasts: [ausschreibungen@traunstein.bayern](mailto:ausschreibungen@traunstein.bayern)  
Tālrunis: +49 861 58 440  
Fakss: +49 861 58 9 440  
Interneta adrese: <https://traunstein.bayern>  
**Šis organizācijas lomas:**  
Iepirkuma pakalpojumu sniedzējs

#### 8.1. ORG-0008

Oficiālais nosaukums: Chiemgau Invest  
Reģistrācijas numurs: t:086158440  
Departaments: Chiemgau Invest  
Pasta adrese: Papst-Benedikt-XVI.-Platz  
Pilsēta: Traunstein  
Pasta indekss: 83278  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Traunstein (DE21M)  
Valsts: Vācija  
Kontaktpunkts: Chiemgau Invest  
E-pasts: [ausschreibungen@traunstein.bayern](mailto:ausschreibungen@traunstein.bayern)  
Tālrunis: +49 861 58 440  
Fakss: +49 861 58 9 440  
Interneta adrese: <https://traunstein.bayern>  
Pircēja profils: <https://www.traunstein.bayern>  
**Šis organizācijas lomas:**  
Pircējs

#### 8.1. ORG-0009

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83  
Pilsēta: Bonn  
Pasta indekss: 53119  
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Valsts: Vācija  
E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tālrunis: +49228996100  
**Šis organizācijas lomas:**  
TED eSender

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: 2a24aa2d-e4b3-4c71-8418-eb64ec990173 - 01  
Veidlapas tips: Konkurss  
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms  
Paziņojuma apakšveids: 16  
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 02/07/2026 16:19:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks  
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 461560-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 127/2026

Publicēšanas datums: 06/07/2026